

## Mártonfi Ferenc írásainak bibliográfiája

(Összeállította: Iványi Tamás)

- (1971) „A kínai szófaj kérdéséhez (A szófaj mint különös)”, *Magyar Filozófiai Szemle XV* (1–2), pp. 242–257.
- (1972) „A tiszteletiség kifejezési formáiról a kelet- és délkelet-ázsiai nyelvekben (A koreai verbum finitum szociolingvisztikai vonatkozásai)”, *Általános Nyelvészeti Tanulmányok VIII*, pp. 159–180.
- (1972) „A személy-fogalom helye és szerepe a koreaiiban”, *Néprajz és Nyelvtudomány XV–XVI*, pp. 101–108.
- (1972) “On Sino-Korean Finals”, *Acta Orientalia Hungarica XXV* (1–3), pp. 83–99.
- (1972) “Topic–Comment Analysis in Chinese” felolvasva: *Conference on Mathematical and Computational Linguistics, Prague* (kéziratban).
- (1973) “On Some Problems of a Generative Phonology of Middle Sino-Korean”, *Acta Orientalia Hungarica XXVI* (2–3), pp. 299–307.
- (1973) „Vannak-e szófajok a kínai nyelvben?”, *Nyelvtudományi Közlemények LXXV*, pp. 177–203.
- (1973) „Az ‘r’ és ‘l’ hang helye, különös tekintettel a kelet-ázsiai nyelvekre”, felolvasva a *Szege-di Interdiszciplináris Fonetikai „r-l” Hang Konferencián* (kéziratban).
- (1974) „A koreai írás rendszere és története”, *Keletkutatás 1973*, pp. 113–146.
- (1974) „A fonológia kreatív alkotórésze (Fonológiai automata a generatív grammatikában)”, *Általános Nyelvészeti Tanulmányok X*, pp. 83–114.
- (1974) „Nyelvészeti megjegyzések a beszédérthetőségi vizsgálatokhoz”, *Kép- és Hangtechnika XX* (4), pp. 109–112 és p. 124.
- (1974) “Yi-ching’s Buddhist Sanskrit-Chinese Glossary: A Source for T’ang Phonology (part two)”, *Acta Orientalia Hungarica XXIX* (1), pp. 15–53.
- (1975) “Yi-ching’s Buddhist Sanskrit-Chinese Glassary: A source for T’ang Phonology (part two)”, *Acta Orientalia Hungarica XXIX* (2), pp. 225–246.
- (1975) „Generatív nyelvelmélet”, *Világirodalmi lexikon III.*, pp. 484–489 (társszerző: Szépe György).
- (1975) „A rögzített nyelv – az írás”, *Minerva Nagy Képes Enciklopédia: Település, városiasodás, az emberi kommunikáció*, Budapest, pp. 254–272.
- (1977) „Tizennégy hjangga (A koreai nyelvű költészet legrégebb fennmaradt darabjai)”, *Keletkutatás 1976/77*, pp. 21–34.
- (1977) “On Conceptions of ‘Parts of Speech’ in Chinese and Generative Grammar (Parts of Speech to be Buried)”, *Acta Orientalia Hungarica XXXI* (3), pp. 279–310.
- (1977) „Fonológia és nyelvsvölvetségek, avagy a korszerű nyelvészetről (Recenzió és esszé)”, *Nyelvtudományi Közlemények LXXIX* (1–2), pp. 399–423.
- (1978) *Előhang három tételben* (Előszótervezet a Fialat Nyelvészek Munkaközössége által írt Segédkönyv a középiskolai nyelvtanításhoz c. kötethez) (kéziratban).
- (1978) „Jövevényszavak hangalakjának meghatározása fonológiai automatával”, *Általános Nyelvészeti Tanulmányok XII*, pp. 185–220.

- (1979) „Koreai irodalom. Korai irodalmi formák”, (Király István szerk.): *Világirodalmi Lexikon*, Budapest, pp. 571–577. (egyéb, koreai és japán irodalommal foglalkozó szócikkeknek száma több tucat e műben)
- (1980) „Nyelvészet és verscsinálás”, *Isméltetés a művészetben: Opus, Irodalomelméleti Tanulmányok 5.* (szerk. Horváth Iván és Veress András), Budapest, pp. 191–243.
- (1981) „Koreai nyelv”, (Ligeti Lajos szerk.): *Keleti nevek magyar helyesírása*, Budapest, pp. 483–498.
- (1984) „Két jel viszonya – nyelvi jeleken és írásjegyeken példázva”, *Általános Nyelvészeti Tanulmányok XIV*, pp. 167–196.
- (1985) „Elvetélt ötletek egy magyar–kínai szótár ügyében”, *Kína kultúrája Magyarországon, Történelem és Kultúra 2.* köt., szerk. Ferenczy Mária, Budapest, pp. 65–74.
- (1992) „Az írástól a versig”. Összegyűjtött tanulmányok (Iványi Tamás szerk.), Budapest: Kőrösi Csoma Társaság.

### **Mártonfi Ferenc fordításai**

- (1973) André Martinet: A nyelvfelődés kutatásának szempontjai, (Szépe György szerk.): *A nyelvtudomány ma*, Budapest, pp. 345–392.
- (1975) Samuel R. Martin: A beszéd szintjei Japánban és Koreában, (Pap Mária – Szépe György szerk.): *Társadalom és nyelv*, Budapest, pp. 339–358.
- (1975) Roger Brown-Albert Gilman: A hatalom és szolidaritás névmásai, (Pap Mária – Szépe György szerk.): *Társadalom és nyelv*, Budapest, pp. 359–388.